

LATÍN SEPTIEMBRE 2010-2011

OPCIÓN A

1) TRADUCCIÓN

“En Italia el cónsul Quinto Fabio Máximo tomó Tarento, en la cual se encontraban las enormes tropas de Aníbal. Allí vendió a veinticinco mil de los hombres cautivos, y dividió el botín entre los soldados, llevó ante el fisco el dinero de los hombres vendidos. Entonces, muchas ciudades de los romanos, que antes se habían pasado al bando de Aníbal, se entregaron a su vez a Fabio Máximo.”

2) MORFOLOGÍA

- *Ingentes*: acusativo plural femenino de *ingens, -ntis*.
- *Venditorum*: genitivo plural masculino del participio de perfecto pasivo *venditus, -a, -um*.
- *Retulit*: 3ª persona del singular del pretérito perfecto de indicativo activo de *refero*.
- *Quae*: nominativo plural femenino del pronombre relativo *qui, quae, quod*.

3) SINTAXIS

Tum multae civitates Romanorum, quae ad Hannibalem transierant prius, rursus se Fabio Maximo dederunt.

- *Tum*: Adv. CCTiempo.
- *multae civitates Romanorum*: Sujeto de *dederunt* con CN (Romanorum).
- *Quae*: Sujeto de *transierant*.
- *ad Hannibalem*: CCLugar
- *prius*: Adv. CCTiempo.
- *Se*: CD.
- *Fabio Maximo*: CI.

Nos encontramos ante dos oraciones: una principal cuyo verbo es *dederunt*, y una subordinada adjetiva de relativo, cuyo verbo es *transierant*, y su antecedente es *multae civitates Romanorum*.

4) ETIMOLOGÍA

a)

- Multus,-a-,um: multitud. “Número grande de personas o cosas”.
- Transeo: Transeúnte. “Que transita o pasa por un lugar”.

b)

- Captivum: la *u* final se abre en *o*; la *m* en posición final cae. > cautivo.

5) LITERATURA

Los dos subgéneros básicos del drama latino son la tragedia y la comedia. Siguiendo los modelos griegos en la tragedia aparecen dioses, héroes, reyes y su desenlace suele ser funesto; la comedia, por su parte, presenta personajes de la calle.

Las tragedias y comedias eran composiciones en verso. Tenían partes de diálogo hablado (diverbia) escritas en versos yámbicos. Con las escenas de diálogo hablado también existían escenas declamadas con acompañamiento de algún instrumento o cantadas con acompañamiento de flautas, versificadas en yambos y troqueos (cantica).

La del teatro romano que no es lineal, sino circular. Es decir al cabo de varios siglos se retorna al punto de partida. Las fases de esta historia son tres:

Primera etapa (364 a.C.). Se crean los primeros *ludi scaenici*. Es un teatro sin texto. Se trata de danzas al son de una flauta y acompañadas de coplas cantadas de carácter picante, mordaz y obsceno, a la vez que estos cantantes y actores aparecen disfrazados. Elementos importantes, pues, eran la improvisación, la danza y la música. Se celebraban una vez al año en un contexto festivo y religioso.

Segunda etapa (240 a.C.). Se establecen en Roma los llamados *ludi romani*. En el 240 a.C. Livio Andrónico estrena la primera obra dramática escrita, basada en un texto griego. Los *ludi* son más frecuentes. Aumenta el número de escritores que componen tragedias y comedias. Como se ve el teatro “literario” corresponde a esta segunda etapa.



Tercera etapa (27 a.C.). Pocos años antes del comienzo del Imperio la tradición del teatro textual se va extinguiendo. Se va a crear la pantomima romana, semejante al mimo de los orígenes, pero dotada de contenido mitológico en muchos casos. Se escenifica sin palabras un relato mitológico.

Autores y obras fundamentales de comedia.

Plauto (254-184 a.C.). Se conservan 20 comedias *palliatae* entre las que destacamos: *Miles gloriosus* (el soldado fanfarrón), *Aulularia* (la comedia de la olla), *Captivi* (los cautivos), etc. La trama de *Aulularia* cuenta que Euclión, un viejo avaro, encuentra una olla llena de dinero y vive en el constante terror de que le sea robada. De hecho es descubierta y robada por el esclavo de Licónides, joven enamorado de la hija del viejo; pero la muchacha es prometida a un viejo pudiente, Megadoro, que tiene intención de desposarla también sin dote. Cuando al desesperado Euclión vio recuperada su olla, consentirá la boda entre el joven y su hija, hecha madre hacía tiempo por el mismo Licónide.

OPCIÓN B

1) TRADUCCIÓN

“Una vez depuestas las lanzas, llevaron a cabo esta empresa con nuestras espadas. De repente, se divisó una caballería detrás de la espalda; el resto de cohortes se acercaron. Los enemigos volvieron las espaldas; los jinetes marcharon contra los que huían. Se produjo una gran matanza. Se restablecieron setenta y cuatro banderas militares en favor de César; pocos incólumes de un número tan grande se retiraron al campamento.”

2) MORFOLOGÍA

- *Tergum*: Acusativo singular neutro de *tergum-i*.
- *Cernitur*: 3ª persona del singular del presente de indicativo pasivo de *cerno*.
- *Occurrunt*: 3ª persona del plural del presente de indicativo activo de *occurro*.
- *Militaria*: nominativo plural neutro de *militaris-e*.

3) SINTAXIS

“*Hostes terga vertunt; fugientibus equites occurrunt. Fit magna caedes .* »

- *Hostes* : Sujeto de *vertunt*.
- *Terga* : CD.
- *Vertunt* : Núcleo.
- *Fugientibus* : CCLugar.
- *Equites* : Sujeto de *occurrunt*.
- *Occurrunt* : Núcleo
- *Fit* : Núcleo.
- *Magna caedes* : Sujeto de *fit*.

Encontramos tres oraciones yuxtapuestas.

4) ETIMOLOGÍA

a)

- *Gero*: Gerente. “Persona que lleva la gestión administrativa de una empresa o institución.”
- *Eques, -itis*: Equitación. “Arte de montar y manejar bien el caballo”.

b)

- *Paucum*: El diptongo *au* se monoptongó en *o*. La *m* a final de palabra cae. > Poco.

5) LITERATURA

En la primitiva tradición literaria griega, la elegía era un lamento fúnebre que se entonaba con acompañamiento de flauta. De este primitivo origen deriva el carácter melancólico del género elegíaco. Pero en algunos griegos encontramos elegías de lamento amoroso. La elegía latina toma de la griega su carácter doloroso y de lamento, y sobre todo, desde el punto de vista formal, el metro típico de este género: el dístico elegíaco, compuesto por un hexámetro y un pentámetro. A diferencia de la griega, en la elegía romana predomina el carácter erótico subjetivo, el elemento personal y la pasión amorosa.

Podemos decir, pues, que la elegía es una composición poética escrita en dísticos elegíacos y asociada a la expresión del sentimiento personal del lamento y el dolor. Sus características son las mismas que veíamos en la lírica. Los precursores de la poesía elegíaca en Roma fueron los neotéricos. Posteriormente otros tres grandes poetas cultivaron este género: Tibulo, Propercio y Ovidio. Todos estos poetas desarrollaron su obra en la segunda mitad del Siglo I a.C.

Ovidio (43 a.C.-17 d.C.). Nace en Sulmona. En Roma ocupa algunos cargos civiles y forenses. Abandonó su carrera de abogado para dedicarse por entero a la poesía. En el 8 a.C. fue desterrado por Augusto y muere en el destierro.



De la abundante producción poética de Ovidio, que incluye también otras composiciones de contenido didáctico, mitológico o epistolar, nos centraremos en las de contenido amoroso o elegíaco: *Amores* (los amores), formada por tres libros dedicados a su amada Corina. Son elegías eróticas de carácter subjetivo. *Ars amandi* (el arte de amar). Ovidio se presenta como un experto en la técnica amatoria. Aunque la obra podría encuadrarse dentro de la poesía didáctica, el contenido y la forma (dícticos elegíacos) corresponde al campo de la elegía amorosa. Un carácter marcadamente diferente presenta las dos obras pertenecientes a “poesía en el exilio”: *Tristia* (Tristeza) y *Epistulae ex Ponto* (cartas desde el Ponto), son poemas de lamento por su situación presente, llenas de melancolía por un pasado dichoso. Algunas de estas composiciones tienen un carácter adulatorio hacia Augusto con la esperanza del perdón.

www.academianuevofuturo.com